

ACTE III.

N° 10

ENTR'ACTE, CHŒUR ET RÉCIT.

All^{lto} maestoso. (M $\text{♩} = 108$)

Soprano.

Ténors.

Basses.

PIANO.

O jour d'i - vres - se!, Jour d'al - le -
 O jour d'i - vres - se!, Jour d'al - le -
 O jour d'i - vres - se!, Jour d'al - le -
 8
 - gres - se! Fuy - ez, tris - tes - se,
 - gres - se! Fuy - ez, tris - tes - se,
 - gres - se! Fuy - ez, tris - tes - se,
 8
 Fol - le sa - ges - se! O jour d'i -
 Fol - le sa - ges - se! O jour d'i -
 Fol - le sa - ges - se! O jour d'i -

vres - se! O jour d'i - vres - se! Chan -
 vres - se! O jour d'i - vres - se! Chan -
 vres - se! O jour d'i - vres - se! Chan -
 8

tons tour à tour Bac chus et l'a -
 tons tour à tour Bac chus et l'a -
 tons tour à tour Bac chus et l'a -

mour. Chan - tons, chan - tons sans
 mour. Chan - tons, chan - tons sans
 mour. Chan - tons, chan - tons sans

ces - se, Chan - tons, chantons, chantons fi -
 ces - se, Chan - tons, chantons, chantons fi -
 ces - se, Chan - tons, chantons, chantons fi -
 -vres - se! A - dien, sa - ges - sel A -
 -vres - sel A - dieu, sa - ges - sel A -
 -vres - sel A - dieu, sa - ges - sel A -
 - dieu! chantons, chantons, chan - tons fi - vres - se
 - dien! chantons, chantons, chan - tons fi - vres - se
 - dieu! chantons, chantons, chan - tons fi - vres

s. - se sans ces - se, sans ces - se! Chantons Pi-vres -

t. - se sans ces - se, sans ces - se! Chantons Pi-vres -

b. - se sans ces - se, sans ces - se! Chantons Pi-vres -

s. - se sans ces - se, sans ces - se! Chantons Pi-vres -

t. - se sans ces - se, sans ces - se! Chantons Pi-vres -

b. - se sans ces - se, sans ces - se! Chantons Pi-vres -

s. - se sans ces - se, Pi - vres - - - se.

t. - se sans ces - se, Pi - vres - - - se.

b. - se sans ces - se, Pi - vres - - - se.

Récit.

HÉLIOS.

Ce palais, ce festin, ces fleurs, ces chants joyeux...

PIANO.

Cette beauté céleste!...

8
pp Andante
Ped

Andante.

Ah! trop cruelle image!...
Est-ce donc vrai? faut-il

f
Ped

croire mes yeux?..

All.

Où n'est-ce que l'effet d'un funeste mariage?

All.

ff

QuelleangoisegrandDieu!

Non, non! regarde



moi! ce n'est pas un menseon - ge... Va! tu peux croire à ton bon-



- heur. I - ci tout est ré - el; le res - te n'est qu'un



son - ge Que tu dois à ja - mais effa - cer de ton cœur.



All'to maestoso.

1° tempo.



O jour d'i...
O jour d'i...
O jour d'i...
vres - sel Jour d'al - lé - gres - sel! Fuyez, tris.
vres - sel Jour d'al - lé - gres - sel! Fuyez, tris.
vres - sel Jour d'al - lé - gres - sel! Fuyez, tris.
8-
- tes - se, Folle sa - ges - sel O jour d'i...
- tes - se, Folle sa - ges - sel O jour d'i...
- tes - se, Folle sa - ges - sel O jour d'i...
8-

vres - se! O jour d'i - vres - se! Chantons tour à
vres - se! O jour d'i - vres - se! Chantons tour à
vres - se! O jour d'i - vres - se! Chantons tour à

8

tour Bac - chus et l'a - mour. Sam

tour Bac - chus et l'a - mour. Sam

tour Bac - chus et l'a - mour. Sam

ees - se, sans ces - se Chantons fi - vres -

ees - se, sans ces - se Chantons fi - vres -

ees - se, sans ces - se Chantons fi - vres -

A musical score for voice and piano. The vocal part is in French, with lyrics appearing below the notes. The piano part consists of two staves, one for the treble clef (right hand) and one for the bass clef (left hand). The music is in common time, with a key signature of one sharp. The vocal line repeats the phrase "Sans ces - se," followed by "sans ces - se Chan -" and "se, Sans ces - se, sans ces - se Chan -". This pattern repeats several times. The piano accompaniment features eighth-note patterns in the treble staff and sixteenth-note patterns in the bass staff. The vocal line ends with "vres - - - se." The piano accompaniment continues with eighth-note patterns in the treble staff and sixteenth-note patterns in the bass staff.

- se, Sans ces - se, sans ces - se Chan -
- se, Sans ces - se, sans ces - se Chan -
- se, Sans ces - se, sans ces - se Chan -
- tons Pi_vres - se Sans ces - se, Pi -
- tons Pi_vres - se Sans ces - se, Pi -
- tons Pi_vres - se Sans ces - se, Pi -
- vres - - - se.
- vres - - - se.
- vres - - - se.

PAS DES MUSES.

PIANO.

Andantino '58 = $\frac{D}{8}$)

Più lento. ($D = 50$)

261

f cresc.

f

p

f

ff dolce legato.

ff

ff

ff

Musical score for two staves (Treble and Bass) across six systems. The score features eighth and sixteenth note patterns with dynamic markings such as *f*, *p*, and *s*. Measure numbers 202 through 207 are indicated above the staves.

- System 1:** Treble staff has eighth-note chords. Bass staff has eighth-note chords.
- System 2:** Treble staff has eighth-note chords. Bass staff has eighth-note chords.
- System 3:** Treble staff has sixteenth-note patterns. Bass staff has eighth-note chords.
- System 4:** Treble staff has sixteenth-note patterns. Bass staff has eighth-note chords.
- System 5:** Treble staff has sixteenth-note patterns. Bass staff has eighth-note chords.
- System 6:** Treble staff has sixteenth-note patterns. Bass staff has eighth-note chords.

A page of musical notation for piano, featuring five staves of music. The top staff uses treble clef, the second and third staves use bass clef, and the bottom two staves use both treble and bass clefs. The music consists of various note heads, stems, and rests, with dynamic markings like 'f' (fortissimo) and 'ff' (fortississimo). Measures are separated by vertical bar lines, and the music is divided into measures by short vertical lines.

N^o. 12.
HYMNE À VÉNUS.

Andantino.

OLYMPIA.

PIANO.

The musical score consists of two staves. The top staff is for the piano, indicated by a treble clef, a bass clef, and a common time signature. The bottom staff is for Olympia, indicated by a bass clef and a common time signature. The score begins with a section for Olympia, followed by a section for the piano. The piano part includes dynamic markings such as *p* (piano) and *#* (sharp). The Olympia part features eighth-note patterns. The piano part continues with a section marked *ritard*. The score then transitions to a section for both piano and Olympia, with the piano part featuring sixteenth-note patterns and dynamic markings like *dolce*. The tempo is indicated as $\text{♩} = 56$.

OLYMPIA. *dolce espress.*

Ô viens, blonde déesse, Souvenir à notre i-

*p**rit*

-vresse! En vain sans ces-se Le temps nous, pres-sez! Nous ri-sons de ces ri-

suivez.

-gueurs. Point de regret fri-vole, Quand l'heure s'en-

-vole! Venuis même nous con-so-lez. Et du temps nous rend vain

queurs. O, viens, ô,

viens, ô, viens, ah

a tempo.

viens blond de dé - es - se, Sou - rire à notre i - lyres - se! En vain

a tempo.

sans ces - se le temps nous pres - se: Nous ri - ons de ses ri -

suivez.

rall.

p

sf suivez.

- gueurs.

1^{er} Soprano.

Ai - mons! ai - mons! ai - mons!

2^d Soprano.

p Ai - mons! ai - mons! Vé - nus ra_vit nos

Ténors.

p Ai - mons! ai - mons! Vé - nus ra_vit nos

Basses.

Ai - mons! ai - mons! Vé - nus ra_vit nos

Ped p.

mons! ai - mons! ai - mons! ai - mons ai -

cœurs. Ai - mons! ai - mons! point de vaines ri -

cœurs. Ai - mons! ai - mons! point de vaines ri -

cœurs. Ai - mons! ai - mons! point de vaines ri -

mons! ai - mons!
 gueurs! ai - mons! ai
 gueurs! ai - mons! ai
 mons! ai - mons! ai - mons! ai
 mons! ai - mons! ai - mons! ai

Ai - mons li - bres d'en

ai - mons!

mons!

mons!

8

vi _ e! Ai _ mons, car 'cest la vi _ e! Triste fo _ li _ e Quand on

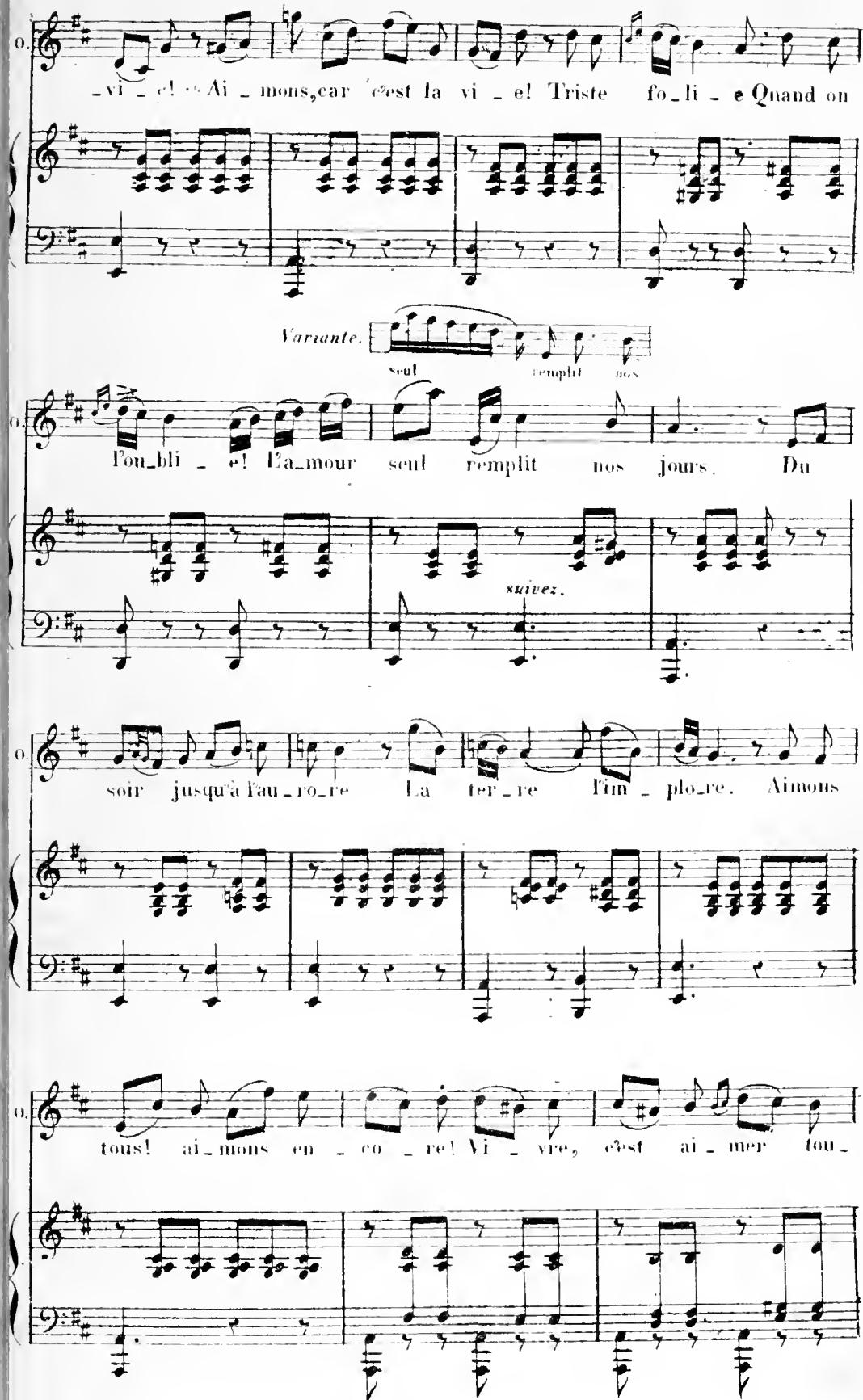
Variante.  seul remplit nos

Tou _ bli _ e! La _ mour seul remplit nos jours. Du

suivez.

soir jusqu'à l'aurore La ter _ re l'im _ plore. Aimons

tous! ai _ mons en _ co _ re! Vi _ vre, c'est ai _ mer tou _



0. *jours!* Aimous, aimons, aimous al

0. *CPSC* f a tem Ai:

0. mons, li bres d'en vi e! Ai mons, car c'est la vi e! Triste

0. fo li e Quand on Pou bli e! L'a mour seul char me nos

rall.

f suivre; p

jours: ai - mons ai - mons

AI - mons! ai - mons! ai - mons! ai -

p AI - mons! ai - mons! Vé - nus ra - vit nos,

AI - mons! ai - mons! Vé - nus ra - vit nos

p AI - mons! ai - mons! Vé - nus ra - vit nos

Ped

ai - mons ai - mons

- mons! ai - mons! ai - mons! ai - mons!

coeurs. AI - mons ai - mons Point de valaines ri -

coeurs. AI - mons ai - mons Point de valaines ri -

coeurs. AI - mons ai - mons Point de valaines ri -

o. ton - jours! ai - mons ai -
 S. - mons ai - mons ai - mons!
 T. - gueurs! ai - mons ai - mons!
 B. - gueurs! ai - mons ai - mons! ai - mons ai - mons!

o. ai - mons ai - mons ai - mons! ai - mons ai - mons!
 S. ai - mons dim.
 T. ai - mons dim.
 B. ai - mons.
 Ped. KLEPZ.

N° 15.

LE FAUNE ET LA BACCHANTE
PAS DE DEUX.

Maestoso.

PIANO.

Allegretto (80=)

dolce.

A musical score for piano, consisting of five systems of music. The score is written in two staves: treble clef (top) and bass clef (bottom). The key signature changes throughout the piece, including G major, F# major, E major, D major, and C major.

The first system starts with a dynamic of $\frac{2}{4}$ time. The second system begins with a dynamic of $\frac{3}{4}$ time. The third system begins with a dynamic of $\frac{2}{4}$ time. The fourth system begins with a dynamic of $\frac{3}{4}$ time. The fifth system begins with a dynamic of $\frac{2}{4}$ time.

Performance instructions include slurs, grace notes, trills, and dynamics such as *sf*, *p*, and *cresc.*

Sheet music for piano, page 215, featuring six staves of musical notation. The music is divided into measures by vertical bar lines. The first measure starts with a forte dynamic (f) and includes a bass pedal instruction "Ped.". Measures 2 through 6 show various patterns of eighth and sixteenth notes, some with grace marks (tr). Measure 7 begins with a dynamic of *p* and includes wavy lines above the notes. Measure 8 concludes with a dynamic of *f*. The word "dolee." appears in the middle of the score. The music is written on five-line staves with a treble clef and a bass clef.

ff

Andantino (50=)

dolce. *p*

p

marcato.

A page of musical notation for piano, featuring five systems of music. The notation includes treble and bass staves, dynamic markings like 'p' and 'f', and various note values. The fifth system concludes with a repeat sign and the instruction 'OPESCA'.

219

8

cresc.

f

8

p

v

v

sforzando

morendo.

Allegretto.

p

f

220 Allegro (M. 92 = σ)

The musical score is divided into six systems, each beginning with a measure number 8. The score is written for two staves: Treble (G-clef) and Bass (F-clef). The key signature is A major (no sharps or flats). The time signature is common time (indicated by a 'C'). The dynamics are primarily 'p' (pianissimo) and 'staccato.' The first system contains dynamic markings 'p' and 'staccato.' The notation includes various note heads, stems, and bar lines, with some notes having vertical dashes through them.

221

tr.

stacc.

12

tr.

13

14

15

16

17

Moderato. (M. 66)

dolce

1

Cresc.

dolce

8-

poco Allegretto. (88=)

A musical score for piano, featuring five staves of music. The key signature changes from G major (two sharps) to F# major (one sharp) and then to D major (one sharp). The time signature is 2/4 throughout. The tempo is indicated as poco Allegretto, with a tempo marking of 88 BPM. The dynamics include *f*, *p*, *tr* (trill), *cresc.*, *s*, ≥ 3 , and ≥ 3 . The score consists of two systems of music. The first system ends with a measure containing a single note followed by a fermata. The second system begins with a dynamic of *p* and a trill over a sustained bass note, followed by a series of eighth-note patterns. The piano keys are shown with black notes on the white keys, indicating the specific fingerings or voicings required for the performance.

Musical score for piano, four staves:

- Staff 1 (Treble):** Consists of two systems of five measures each. Measure 1: eighth-note pairs. Measure 2: eighth-note pairs. Measure 3: sixteenth-note pairs. Measure 4: sixteenth-note pairs. Measure 5: sixteenth-note pairs.
- Staff 2 (Bass):** Consists of two systems of five measures each. Measure 1: eighth notes. Measure 2: eighth notes. Measure 3: eighth notes. Measure 4: eighth notes. Measure 5: eighth notes.
- Staff 3 (Treble):** Consists of two systems of five measures each. Measure 1: eighth-note pairs. Measure 2: eighth-note pairs. Measure 3: sixteenth-note pairs. Measure 4: sixteenth-note pairs. Measure 5: sixteenth-note pairs.
- Staff 4 (Bass):** Consists of two systems of five measures each. Measure 1: eighth notes. Measure 2: eighth notes. Measure 3: eighth notes. Measure 4: eighth notes. Measure 5: eighth notes.

Measure 6:

- Treble Staff:** Starts with "Allegretto. (M. 104 = ♩)". Then eighth-note pairs with slurs and dynamic markings *dolce.*
- Bass Staff:** Eighth-note pairs.

Measure 7: Eighth-note pairs with slurs and dynamic markings *dolce.*

8 -

cres.

s

p

V

p

V

p

V

V

V

V

8 -

Allegro. (M. 120)

FINAL.

dolce.

léger.

f

p

ff

s

dolce.

sf

dolce.

tr

sf

Sheet music for piano, page 227, featuring six staves of musical notation. The music is in common time and consists of measures 8 through 14. The key signature is one sharp (F# major). Measure 8: Treble staff has eighth-note pairs followed by sixteenth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 9: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 10: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 11: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 12: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 13: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 14: Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs.

Sheet music for piano, five staves. The music is in common time (indicated by '8') and G major (indicated by a single sharp sign). The first four staves are treble clef, and the fifth staff is bass clef.

The music consists of five staves of musical notation. The first four staves are treble clef, and the fifth staff is bass clef. The music is in common time (indicated by '8'). The key signature is one sharp, indicating G major. The notation includes various note values (eighth and sixteenth notes), rests, and dynamic markings such as *p* (piano), *f* (forte), and *ff* (fortissimo). The music is divided into measures by vertical bar lines.

ff

ff

f

ff

ff

ff

N^o. 14.

INTRODUCTION.

Maestoso. (M. 96 = $\frac{d}{8}$)

PIANO.

SOPRANO.

TENORS.

BASSES.

rallent.

gloire à Bacchus, gloire à Bacchus, gloire à Bacchus, gloire à Bacchus!

rallent.

gloire à Bacchus, gloire à Bacchus, gloire à Bacchus, gloire à Bacchus!

rallent.

gloire à Bacchus, gloire à Bacchus, gloire à Bacchus, gloire à Bacchus!

rallent.

BACCHANALE

Allegretto. (M 120 = ♩) dolce.

PANO. *p léger.*

The musical score is for piano and voice. It features six staves. The first two staves are for the piano (treble and bass clefs). The next four staves are for the voice, arranged in two pairs: soprano (two staves) and alto (two staves). The vocal parts contain the lyrics "Evo_ë!" and "Evo_ë!". The piano parts include various chords and rhythmic patterns, such as eighth-note chords and sixteenth-note figures.

A musical score page featuring five staves of music. The top two staves are soprano voices, the third is bass, and the bottom two are piano. The piano part includes bass and treble clef staves. The vocal parts sing "Evo_ë!" and "Evo_ë!". The piano accompaniment consists of eighth-note chords and sixteenth-note patterns. Measure numbers 8 and 16 are indicated above the piano staves. The vocal entries occur at measures 1, 5, and 9.

Measures 1-4:
 Soprano 1: *Evo_ë!*
 Soprano 2: *Evo_ë!*
 Bass: *Evo_ë!*
 Piano: *Evo_ë!*

Measures 5-8:
 Soprano 1: *Evo_ë!*
 Soprano 2: *Evo_ë!*
 Bass: *Evo_ë!*
 Piano: *Evo_ë!*

Measures 9-16:
 Soprano 1: *Evo_ë!*
 Soprano 2: *Evo_ë!*
 Bass: *Evo_ë!*
 Piano: *Evo_ë!*

Measures 17-24:
 Soprano 1: *Evo_ë!*
 Soprano 2: *Evo_ë!*
 Bass: *Evo_ë!*
 Piano: *Evo_ë!*

Measures 25-32:
 Soprano 1: *Evo_ë!*
 Soprano 2: *Evo_ë!*
 Bass: *Evo_ë!*
 Piano: *Evo_ë!*

8

S. *f*
Evoë! Evoë!

F. *f*
Evoë! Evoë!

B. *f*
Evoë! Evoë!

p

T. *f*
Evoë! Evoë!

B. *f*
Evoë! Evoë!

f

L_o Bac_chus!
 Evoë! Evoë! Evoë!
 Evoë! Evoë! Evoë!
 (cresc.)
 L_o Bac_chus! Di_o ny_sus L_o Bac_
 Evoë! Evoë!
 Evoë! Evoë!
 chus! Viens dans ce lieu Di_o ny_sus
 Evoë! Evoë! Evoë! Evoë! Evoë!
 Evoë! Evoë! Evoë! Evoë! Evoë!
 (f)

S. O jeu_ne dieu! Viens sans re - tard, Dieu de Na - os, Ver_ ser les
 P. Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë!
 B. Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë!

S. flots De ton nec_tar! Viens sans re - tard, Dieu de Na - os, Ver_ ser les
 P. Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë! crescendo.
 B. Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë!

S. flots de ton nec_tar! I_o Bac_ehus Viens dans ce lieu Di_o ni
 P. Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë!
 B. Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë! Evo_ë!

più crese sempre

sus, O jeu_ne _ dieu! Dou_ce li _ queur; Coule à plein bord! Gloire au dieu

Evo_ë!

Evo_ë!

Evo_ë!

Evo_ë!

Evo_ë!

Evo_ë!

Evo_ë!

Evo_ë!

più. crese. sempre.

fort, Au dieu vain_ queur! Dou_ce li _ queur; Coule à plein bord! Gloire au dieu

Evo_ë!

Evo_ë!

Evo_ë!

Evo_ë!

Evo_ë!

Evo_ë!

Evo_ë!

Evo_ë!

fort, Au dieu vain_ queur! Dou_ce li _ queur; Coule à plein bord! Gloire au dieu

Evo_ë!

Evo_ë!

Evo_ë!

Evo_ë!

Evo_ë!

Evo_ë!

Evo_ë!

Evo_ë!

Soprano (S) part:

fort, Au dieu vain - queur! Gloire au dieu fort, Au dieu vain - queur! Gloire au dieu

Tenor (T) part:

E_vo_ë! E_vo_ë! E_vo_ë! E_vo_ë!

Bass (B) part:

E_vo_ë! E_vo_ë! E_vo_ë! E_vo_ë!

Piano (P) part (measures 1-7):

8-
Tempo di marcia

Soprano (S) part:

fort, Au dieu vain - queur! Gloire au dieu fort, Au dieu vain - queur!

Tenor (T) part:

E_vo_ë! E_vo_ë! E_vo_ë! Gloire à Bac.

Bass (B) part:

E_vo_ë! E_vo_ë! E_vo_ë! Gloire à Bac.

Piano (P) part (measures 8-15):

8-
Tempo di marcia

Tenor (T) part:

chus! il règne en maître sur la ter - re! Gloire à Bac, chus, le dieu ton

Bass (B) part:

chus! il règne en maître sur la ter - re! Gloire à Bac, chus, le dieu ton

Piano (P) part (measures 16-23):

f

I - o Bacchus! O jen - ne
 - jours jeu - ne et vain - queur!
 - jours jeu - ne et vain - queur! 8-

dieu Di - o - ny - sus Rè - que en ce lieu
 Il , est le

8- Il est le

E - voi ! E - voi !

roi de la ter - re; Le monde est son tri - butai - re. Gloi - re,
 roi de la ter - re; Le monde est son tri - butai - re. Gloi - re,

S. *Evoë! Evoë!* *Le Baechus O jeune dieu! Dio_nysus Règne en*

T. *Gloï - re, gloire au dieu vain - queur!*

B. *Gloï - re, gloire au dieu vain - queur!*

S. *bien!* *Evoë! Evoë! Evoë!*

T. *Gloire à Baechus! il règne en maître sur la ter - re;*

B. *Gloire à Baechus! il règne en maître sur la ter - re;*

S. *Gloire à Baechus! O jeu -*

T. *Gloire à Baechus, le dieu toujours jeune et vainqueur!*

B. *Gloire à Baechus, le dieu toujours jeune et vainqueur!*

dim.

dieu Di - o - ny - sus Règne en ce lieu! L - o Bacchus! O jeu - ne
 C'est lui qui nous don - - ne
 C'est lui qui nous don - - ne

dieu Di - o - ny - sus Règne en ce lieu! L - o Bacchus! O jeu - ne
 Le vin à l'au - tom - - ne Ge
 Le vin à l'an - tom - - ne Ge

dieu Di - o - ny - sus Règne en ce lieu! L - o Bacchus! O jeu - ne
 vin, Jus di - - vin! Gloire
 vin, Jus di - - vin! Gloire

dim.

dieu Di - o - ny - sus règne en ce lieu! E - o Bacchus O jeu - ne
 à Bac - chus!

8

morendo.

8

dieu Di - o - ny - sus règne en ce lieu!

8

8

8

8

pp

8

8

8

N° 15.

(A) RÉCIT.

Allegro ($160 = \frac{1}{8}$)

NO.  f cresc. (entrée de Lilia)



LILIA

Hélios!... il est là... 

HÉLIOS.

LILIA.

OLYMPIA.

Grand Dieu! Tout est donc vrai! Que vient chercher cette femme en ce



LILIA.

lieu? Elle vient rappeler à celui qui l'a oublié Le serment so... ten... 

OLYMPIA

nel qui devant Dieu nous - li, ô Hélios! m'entends-tu? C'est toi qui viens sous sort, Cho

Allegretto. *p*

sis! pourtoi le trône on pour el le la mort! La mort! La

HELIOS LILIA. *f*

mort? je l'aveux, je l'ap - pel - le! Fuis!, fuis! te dis - jel.. Ai

HELIOS. LILIA. *p*

OLYMPIA.

si tout est fini pour moi! Que dit cette re - bel - le?

LILIA.

Jedis, O - lym - pi - a, que pour la foi chrétienne Il est

doux d'expirer sous la dent des lions Devant ta cour sans

foi je confesse la mienne, Et j'offre le ma_vie au Dieu que nous pri_

HELIOS.

OLYMPIA.

ous! Lilia!.. Attendez! il faut voir jusqu'o va son au ..

f
Plus de grâ ce!

f
Plus de grâ ce!

f
Plus de grâ ce!

Andantino. ($\text{♩} = 56$)

da - ce.

dolce.

LILIA. (*à demi voir et avec onction*)

Je crois au Dieu que tout le Ciel ré - vè - re, Au Dieu

sostenuto. p

tient l'in - fin - i dans sa main! Je crois au sang ver - sé sur le

vai - re Où l'Homme - Dieu sau - va le genre hu - main! A l'E

Saint, l'ins - pi - rateur de lâ - me, Flambeau du vin du pas, sé - té

cresc.

cheux, Qui fit plaisir douz... ze lan gues de flam que Sur le ce-

rit Allegro (78=)

...nade on pri... aient douze Hé... breux!

Nul pardon pour el... le! Qu'elle aille à son

Nul pardon pour el... le! Qu'elle aille à son

Nul pardon pour el... le! Qu'elle aille à son

suivez.

p

sort! La femme re... belle Mé... ri-te la mort! La femme re... belle Mé... ri-te la

sort! La femme re... belle Mé... ri-te la mort! La femme re... belle Mé... ri-te la

sort! La femme re... belle Mé... ri-te la mort! La femme re... belle Mé... ri-te la

V cresc.

V

And.^{mo} l^o tempo. (avec exaltation)

L. -

s. -

T. -

B. -

C'est le seul Dieu qui

mort! La mort, la mort, la mort, la mort!

mort! La mort, la mort, la mort, la mort!

mort! La mort, la mort, la mort, la mort!

ff

p

règne sur le mon-de! Par lui l'im-pi-un jour se-ra pu-

ni.

A son ap-pe-l que

Nul pa-don pour elle! Quelle aille à son sort!

Nul pa-don pour elle! Quelle aille à son sort!

Nul pa-don pour elle! Quelle aille à son sort!

ff

mf

tout chrétien ré_pon _ de, Et qu'è ja _ mais son sain_t nom soit be_
 - nil! C'est lui qui gar _ de à
 La fem_me ré_belle Mé_ri_te la mort!
 La fem_me ré_belle Mé_ri_te la mort!
 La fem_me ré_belle Mé_ri_te la mort!

toute à_mie fi _ dé _ le Près de son trône un trône glo_ri_

L. *Cou.* A près la mort la

T. La fem me rebelle Mérité la mort!

B. La fem me rebelle Mérité la mort!

ff *p* *cresc.*

vie est immor-tel le, Et no tre tombe est la per-te des

s. La mort! la mort!

T. La mort! la mort!

B. La mort! la mort!

cieux A près la
 3 3 3 3
 La femme rebelle Mérite la mort!
 3 3 3 3
 La femme rebelle Mérite la mort!
 3 3 3 3
 La femme rebelle Mérite la mort!

pianiss. *cresc.* *f*
 mort la vie est immor tel le,
 La mort! la mort
 La mort! la mort
 La mort! la mort

L. Et no - tre tom - be est la por - te des
 Allegro.
 L. ciens!
 Nul pardon pour el - le! Qu'elle aille à son sort! La femme re
 Nul pardon pour el - le! Qu'elle aille à son sort! La femme re
 Nul pardon pour el - le! Qu'elle aille à son sort! La femme re
 ff Allegro.
 s. bel - le Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la
 T. bel - le Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la
 B. bel - le Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la mort, Mé - ri - te la
 sf sf

OLYMPIA.

Qu'on l'emmène!

HÉLIOS.

Arrêtez!

SATAN.

Laissez

mort, La mort, la mort, la mort, la mort!

mort, La mort, la mort, la mort, la mort!

mort, La mort, la mort, la mort, la mort!

LILIA.

la, méprisez sa fureur! car elle est insensée! Lui!... lui, vivant!... Oh!

pp

non... non... vi-si-on fa-ta - le! C'est l'enfer... c'est Sa-

Andante**SATAN.**

tan!

Andante

Eh quoi! ma noble sœur, La fière Olympi-

- a, la beauté sans éga-le, Li - do - le de la

ter-re, à peur d'une rivale!...

Troveux avoir s-

vi-e? Eh! pour el-le, qui importe La mort?... Elle a la foi, ce mensonge

(à demi-voix)

égeur... Le chré-tien croit tou-jours du ciel s'ou-vrir la

por-te, Et que de ses bourreaux la mort le rend vain.

-queur! Non, non!.. c'est pour elle un plus sûr châti-

ment.

ment, non Il faut qu'el-le vi-vel il y va de ta

s. glo - re! Qu'el - le vi - vel... pour

s. voir, jus - qu'au der - nier moment, Pour voir son Hé - li -

s. os sur ton char de vie - toi - re, Pour mau

s. di - re son Dieu, pour pleurer son a - mant. Ah! grâ - ce

HÉLIOS.

(C) QUATUOR

Allegretto ($\text{♩} = 92$)*(à Hélios avec ironie)*

Suis-

IA
YMPIA.
LIOS.
JAN.
ANO.

la, suis la doue, suis la si tu fais mes! Va au dé-
sert, pauvre et joyeux, et joyeux, Gouter, gouter les dé-

li - ces su - près - mes Des a - mants chrétiens, — ses a

lieux! Va, va done pe - trie sur la pier - re

Le pain due des à - ges premiers, Et vivre d'air et de

é - re Sous le dôme vert des palmiers!

SATAN.

Suis - ta, suis - ta, suis

done! a _ ba_n_don _ ne Des plai_sirs à peine gou-
 p.
 -tés! Fuis le bonheur que For_gueil don _ ne, Lor.
 gueil, ce roi des volup_tés! Fuis cette O_lym_pi -
 a qui t'ai _ me, Ce trône, à l'éclat sans pa_reil, sans pa_

LILIA
Hé - li - os!
OLYMPIA
Héli - os!
HÉLIOS
Hé - las!

rei! Brise à ton

s front ce di - a - dé me Plus ra-di-eux

Ma voix a et ins-tant su-prè

Bri - se,bri - se à ton front ee dia-dé

Faut il bri - ser,bri - ser ee dia-dé

quele soleil Brise à ton front ce di - a dé

- me Son - ne l'heu - re de ton réveil., de ton réveil,
 - me Plus ra_di_eux ____ que le soleil, plus radieux
 - me Plus ra_di_eux ____ que le soleil, plus radieux
 - me Plus ra_di_eux ____ que le soleil, plus radieux
 - me Plus ra_di_eux ____ que le soleil, plus radieux
 de ton réveil! Ma voix, à cet instant su _ prê_me, Son_ne
 que le soleil! Brise à ton front ce di _ a _ dè_me Plus ra_di_e
 que le soleil! Brise à ton front ce di _ a _ dè_me Plus ra_di_e
 que le soleil! Brise à ton front ce di _ a _ dè_me Plus ra_di_e

Allegro. (M. 132 = $\frac{1}{3}$)

L. L'heure de ton réveil!
 O. -
 H. -
 S. -

mf

O. -
 O. -
 H. -
 S. -

O terribles instants!

P. Parle, réponds, déci-dé!

Par le!

O. -
 O. -
 H. -
 S. -

Dis un nom... Je t'attends!

L'heure est rapi-de.

Vois i-

LILIA.

Chré_tien, songe à ta foi!

Romps enfin le si-

- ci la puis-san_ce!

E-

- len_ce!

HÉLIOS.

O ciel! inspire moi!

Choisis ta desti_né_e...

- cri_te dans les cieux...

Aveugle, ouvre les

Horrible, ou for_tu_né_e!

L. yeux.

O. Re _ belle à mon a_

S. Ces _ se d'être re _ bel _ le...

L. { 8

O. { 8

S. Mon dernier cri t'ap-pele.

L. - mour!

O. Tou-

S. HÉLIOS.

L. Quelle nuit, que ce jour!

O. { 8

S. { 8

L. Ta soeur es-père en toi!...

O. { 8

S. jours ton cœur hé _ si _ te?..

O. SATAN

L. animez.

O. { 8

S. La

reine encor l'in _ vi _ te... La rei _ ne, la

eres

cen

do.

ad libitum.

Par pi _ tié! Laissez moi!

rei _ - - ne...

8.

ff.

Récit.

HÉLIOS

avec égarement.

Oh! le de _ lire est là, dans mon front, dans mon

â _ me. Quelle in _ fer _ na _ le main y ver _ sa ce poi _

son? Quel souffle de démon me brûle de sa

Allegro.

flamme? Il éteint ma pensée et brise ma rai - son.

LILIA en sanglotant.

Héli - os! je t'appel - - le, . . . je t'ap -

Andante Cantabile. ($\text{d} = 56$)

- pel - le Une dernière fois! Quand tu m'étais fidè -

- le, Tu connais, sais ma voix ... Sans

toi, ous les em-pi - res Ne seraient rien pour

moi. Ce cœur, ce cœur que tu dé-chi - res N'est rem-

HÉLIOS (parlé) OLYMPIA (à Sade)

pli, n'est rempli que de toi! Lili_a! Li_li_a! Perdu pour nous! per-

SATAN. Récit.

C. du! Espè _ re Il va l'abandonner, sa Li_li_a si chè_re...

fp

ff animé.

Plus lent. (à Hélios)

Va donc valdesho _ no _ ré Sa pure

- té! Retourne vivre enor A son co _ té! D'une au _ t

loi Méprise la puissan _ ce, Et de son i _ nocence Eni.

p

f

toi! Va, deux fois in - fi - dé - le, Deux fois en un seul

(montrant Olympia)

jour. Époux indigne d'el - le, De son a - mour, Par - jure a -

- mant, — Porte à l'autre maî - tres - se Un front souil_lé d'i -

HÉLIOS.

vres - se, Un cœur qui ment! Vé - vi - té de l'en -

fer! oui, j'ai souil_lé mon âme! Mon parjure à ses

Récit.

yeux rien ne l'ef_fa_ce - ra... Sauvons du moins ses

jours, si je dois vivre in_fâ_me!...

Rei_ne! rei_ne! je suis à toi!.. Je t'aime, Olympia! je t'ai

(D) FINAL.

Poco Allegretto. (M 104 = $\frac{d}{4}$)

LILIA.



Ah!

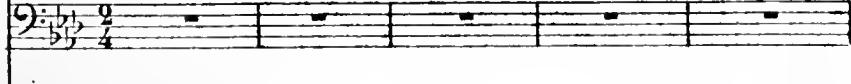
OLYMPIA.



HÉLIOS.



SATAN.



Sopranos.



Ténors.

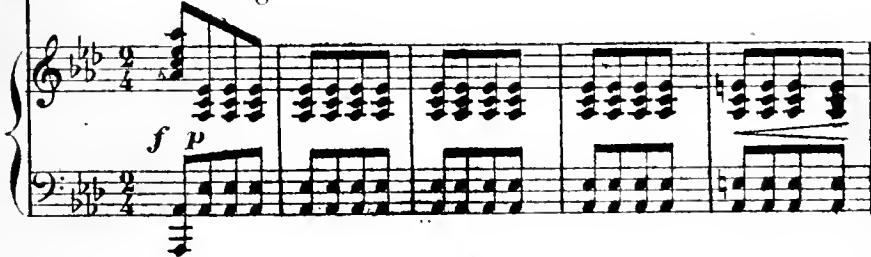


Basses.



Poco Allegretto.

PIANO.



- dres - sel En - fin la - mour parle _____ à ton cœur! Et



dans mes yeux brillants d'i vres se, Ton re-

- gard cherche le bonheur! Viens! donne-moi tou-

te ton âme! Viens! tu se - ras l'é - gal des

dieux! Oui! mon a - mour, di - vi - ne flam - me,

Mon a - mour t'ouvrir_a les cieux!

Sopranos.

Gloire à Vé_nus,l'enchant_e -

Ténors.

Gloire à Vé_nus,l'enchant_e -

Basses.

Gloire à Vé_nus,l'enchant_e -

suivez.

f

Tu crois — à ma ten _ dres _ se! Tu crois —

HÉLIOS.

Ce cœur te res _ te. En _

SATAN.

Oui, Sa_tan

- res _ se! Gloire à la reine, à la dé _ es _ se

- res _ se! Gloire à la reine, à la dé _ es _ se

- res _ se! Gloire à la reine, à la dé _ es _ se

V V

o. à ma ten - dres - se, L'amour — parle à ton
 H. chan - te - res - se, Oui, ton pou -
 s. est vainqueur! Oui, Sa -
 s. Dont le pouvoir trouble son cœur!
 H. Dont le pouvoir trouble son cœur!
 B. Dont le pouvoir trouble son cœur!
 (Clef: G, Key: B-flat major)
 (Clef: C, Key: B-flat major)
 o. cœur, L'amour — parle à ton cœur!
 H. — voir, ah! pour ja - mais,
 s. — tan — est vainqueur! L'enfer l'en
 s. Gloire à la reine à la dé - es - se Gloire à la
 Unis.
 r. Gloire à la reine à la dé - es - se Gloire à la
 B. Gloire à la reine à la dé - es - se Gloire à la
 (Clef: C, Key: B-flat major)
 (Clef: C, Key: B-flat major)

LILIA *f*

O dou - leur! jour af - freux!
 par le à ton cœur, parle à ton cœur
 pour ja - mais Trouble mon cœur,
 - por - te, L'enfer l'empor - te!

rei - ne, à la dé - es - sel! Gloi - re à Vé -
 rei - ne, à la dé - es - sel! Gloi - re à Vé -
 rei - ne, à la dé - es - sel! Gloi - re à Vé -

f

En - fin tu crois - a
 Trou - ble mon. cœur!

p

nus, Gloi - re à Vé - nus!
 - nus, Gloi - re à Vé - nus!
 - nus, Gloi - re à Vé - nus!

p

This musical score page for 'Lilia' by Wagner features ten staves of music. The vocal parts are written in soprano, alto, and bass clef, with dynamic markings such as *f* (fortissimo) and *p* (pianissimo). The piano part is indicated by a bass staff with various chords and bass notes. The lyrics, written in French, are integrated into the musical lines. The vocal parts sing in unison or in harmonious voices, while the piano provides harmonic support. The score is set against a background of horizontal lines, likely representing a stage backdrop.

LAIA.

f

O dou -

ma ten - dres - - - se!

SATAN.

Sopranos.

L'enfer l'em - por -

Ténors.

Gloire à

Gloire à

Gloire à

Ped

leur! ô douleur!

- te! L'enfer l'em - por - - tel! Sa - tan est vainqueur!

toi, gloire à toi, Hon - neur aux dieux!

toi, gloire à toi, Hon - neur aux dieux!

Basses.

aux dieux!

cresc.

Ped

Φ

.

poco rit.

est vain - queur _____ Oui, Sa -

honneur aux dieux !

honneur aux dieux !

honneur aux dieux !

*poco rit.***p***a tempo.*

OLYMPIA.

LILIA.

O jour af - freux ! En - fin tu crois à
riten.

- tan est vain - queur !

p Gloire à Vé - nus, l'en -

p Gloire à Vé - nus, l'en -

p Gloire à Vé - nus, l'en -
a tempo.

p

L.

D.

ma tendre_se!

H.

Oui, pour ja_mais, à toi mon cœur!

S.

Oui, Sa_tan est vainqueur!

s.

- chan_te_res_se, Dont le pouvoir trouble son cœur! G

- chan_te_res_se, Dont le pouvoir trouble son cœur! G

- chan_te_res_se, Dont le pouvoir trouble son cœur! G

- chan_te_res_se, Dont le pouvoir trouble son cœur! G

b.

- chan_te_res_se, Dont le pouvoir trouble son cœur! G

- chan_te_res_se, Dont le pouvoir trouble son cœur! G

{

Pour ja_mais, pour ja_mais Il s'est fer_mé
 dans mes yeux Ton re_gard cherche
 A_ vec i_vresse Mes yeux aspi_ rent
 Le plaisir, le plaisir rè_gne seul
 - re à Vé_nus, l'en Chan_te_res se, Dont le pouvoir trou_
 - re à Vé_nus, l'en Chan_te_res se, Dont le pouvoir trou_
 - re à Vé_nus, l'en Chan_te_res se, Dont le pouvoir trou_
 - re à Vé_nus, l'en Chan_te_res se, Dont le pouvoir trou_
 - re à Vé_nus, l'en Chan_te_res se, Dont le pouvoir trou_
 - re à Vé_nus, l'en Chan_te_res se, Dont le pouvoir trou_

les cieux! Pour jamais, pour jamais
 le bonheur, Et dans mes yeux
 le bonheur! Brillants d'ivresse, Mes
 dans son cœur, Le plaisir, le plaisir
 - ble son cœur! Gloire à Vénus, l'enchan - te - res - se
 - ble son cœur! Gloire à Vénus, l'enchan - te res - se
 - ble son cœur! Gloire à Vénus, l'enchan - te res - se
 - ble son cœur! Gloire à Vénus, l'enchan - te res - se

L. O dé - sespoir! dou -

9. — a ma ten - dres - se! Tu crois — à mon a - mour!

H. suis à toi! je suis à toi!

S. Gloire à moi! gloire à moi!

Glo - re gloire à la reine à la dé - es - se! Gloi - re gloire à la *cresc.*

Glo - re gloire à la reine à la dé - es - se! Gloi - re gloire à la *cresc.*

Glo - re gloire à la reine à la dé - es - se! Gloi - re,

Glo - re gloire à la reine à la dé - es - se! Gloi - re,

Glo - re gloire à la reine à la dé - es - se! Gloi - re,

pressez.

cresc.

ere - - - - - *seen* - - - - - *do.*

L. *leur!* *dou _ leur!*

O. *O viens!*

H. *A toi mon âme!*

S. *L'enfer l'em-por - te,*

rei - ne, *à la dé - es - se!* *Glo -*

rei - ne, *à la dé - es - se!* *Glo -*

gloi - re, *gloi - re gloire à la rei - ne,*

gloi - re, *gloi - re gloire à la rei - ne,*

gloi - re, *gloi - re gloire à la rei - ne,*

cresc.

L. -

o. — viens! viens,

H. à toi ma vi e!

s. l'enfer l'em por te! Oui, l'enfer l'em

s. - re, gloi - re! Gloire à Vé_nus, l'enchante res se!

— re, gloi - re! Gloire à Vé_nus, l'enchante res se!

t. à la dé es - se! Gloire à Vé_nus, l'enchante res se!

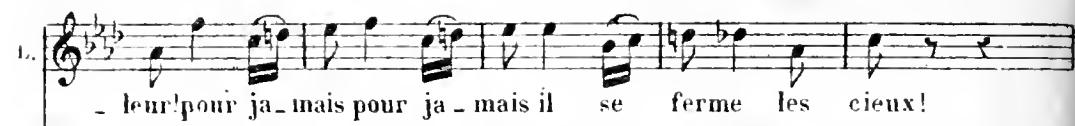
à la dé es - se! Gloire à Vé_nus, l'enchante res se!

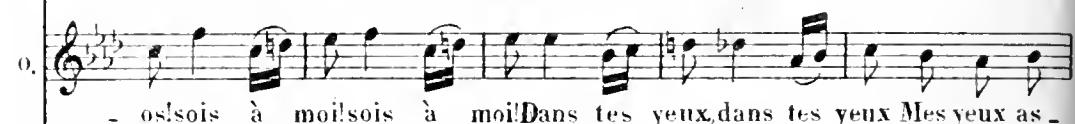
b. à la dé es - se! Gloire à Vé_nus, l'enchante res se!

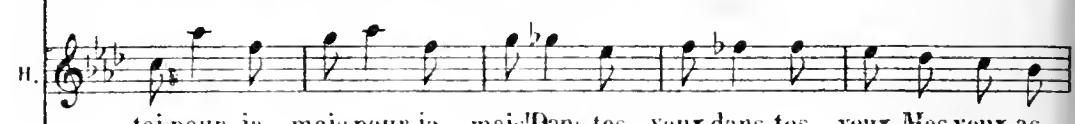
à la dé es - se! Gloire à Vé_nus, l'enchante res se!

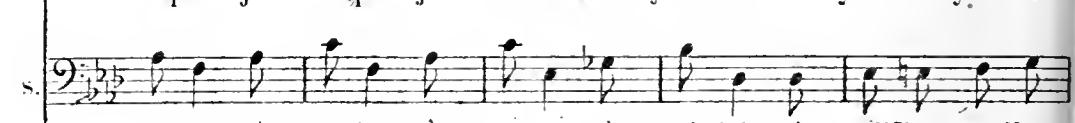
f

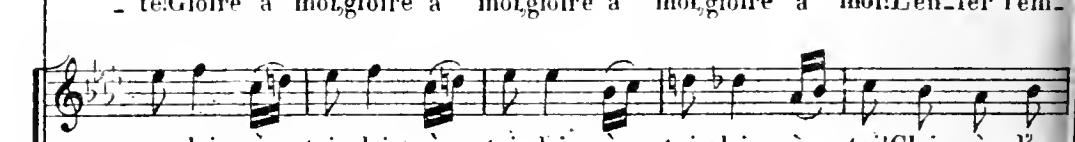
Ô dou - leur! ô dou -
 Hé - li - os! viens, Hé - li -
 A - toi! à
 - por - - te! Oui, l'en - fer l'en - por -
 Gloi - - re,gloire à la reine,à la dé - es - se! Gloi -
 Gloi - - re,gloire à la reine,à la dé - es - se! Gloi -
 Gloi - - re,gloire à la reine,à la dé - es - se! Gloi -
 Gloi - - re,gloire à la reine,à la dé - es - se! Gloi -
 Gloi - - re,gloire à la reine,à la dé - es - se! Gloi -

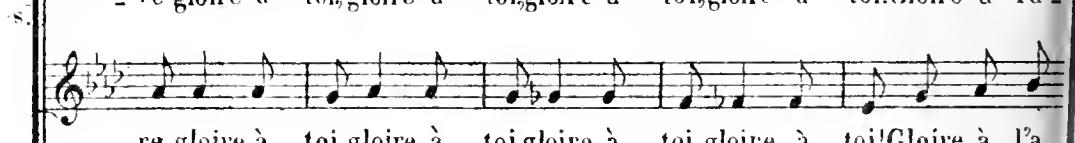

L.  leur! pour ja - mais pour ja - mais il se ferme les ciens!

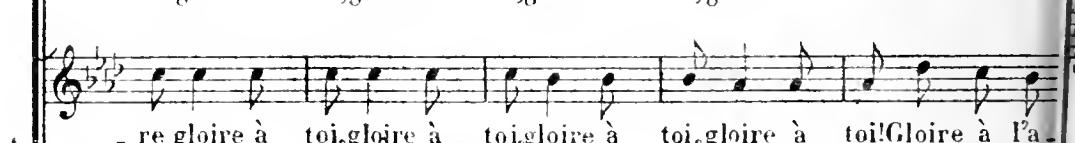
O.  ossois à moi! sois à moi! Dans tes yeux, dans tes yeux Mes yeux as -

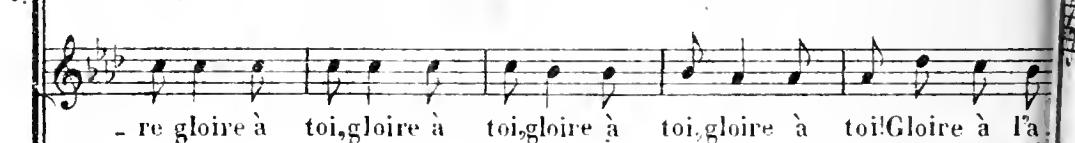
H.  toi, pour ja - mais, pour ja - mais! Dans tes yeux, dans tes yeux Mes yeux as -

S.  te! Gloire à moi, gloire à moi, gloire à moi, gloire à moi! Ben-fer l'em-

 re gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a -

 re gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a -

 re gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a -

 re gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a -

 re gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a -

 re gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a -



v. mais il s'é.. xi .. le des cieux II s'é..
 o. moi! Dans tes yeux, dans tes yeux Mes yeux as .. pi .. rent le bon .. heur
 h. mais! Dans tes yeux, dans tes yeux Mes yeux as .. pi .. rent le bon .. heur,
 s. moi, gloire à moi, gloire à moi! L'en.. fer l'em .. por .. te, et Sa .. tan
 s. toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a .. mour, par toi vain .. queur, par
 t. toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a .. mour, par toi vain .. queur, par
 t. toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a .. mour, par toi vain .. queur, par
 b. toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a .. mour, par toi vain .. queur, par
 b. toi, gloire à toi, gloire à toi! Gloire à l'a .. mour, par toi vain .. queur, par

xi_le des cieux! Ô don _ leur à
 le bon_heur! Viens! viens près de toi le
 le bon_heur!Près de toi, près de toi, près de toi le
 est vainqueur!Gloire à moi,gloire à moi, oui, Sa _ tan est
 toi vainqueur!Gloire à toi,gloire à toi,gloire à toi glo _
 toi vainqueur!Gloire à toi,gloire à toi,gloire à toi glo _
 toi vainqueur!Gloire à toi,gloire à toi,gloire à toi glo _
 toi vainqueur!Gloire à toi,gloire à toi,gloire à toi glo _
 toi vainqueur!Gloire à toi,gloire à toi,gloire à toi glo _

L. — dou_leur _____

a. — bon_heur _____

H. — bon_heur _____

s. — vain queur _____

s. — re à toi _____

s. — re à toi _____

t. — re à toi _____

t. — re à toi _____

b. — re à toi _____

8. — re à toi _____ Allegro.

ACTE IV.

N^o. 16.

ENTR'ACTE, RÉCIT ET CHŒUR.

Lento.

PIANO.

Allegro.

Récit

SATAN.

Oui, Satan est vainqueur! Les volontés divines ont cé -

Lento.

PIANO.

S. | *dé.*

S. | *ff*

S. | *Lento. mesure.*

S. | *sostenuto.*

S. | *p*

S. | *un peu plus vite.*

Secondez ma fureur! venez, race pro

Lento.



cri-te Victimes que l'orgueil immola tant de fois!

Vau-tours, a bat - tez-vous sur la ci - té man -

di - te! En-fants de Spar-taeus, accourez à ma voix!

Allegro. (56 = $\frac{d}{4}$)

PIANO.

CHŒUR. 1^e Ténor. *mf*

Le Proc

SATAN.

Que craignez vous, amis?

1^e et 2^e Ténor. *mf*

sul! Le Proconsul! Le Procon_sul!

Basses.

f

Le Proconsul!

8.

Le Proconsul!

suresz.

au piano.

Sachez mieux me connaît're,

Si mes je

8.



tempo.

pas un proserit comme vous? Si j'ai pu m'abaisser jusqu'à l'heure de



mal'tre. C'é-tait pour lui porter de plus terribles coups. Voici



l'heure Frap-pez! Les dieux sont avec nous!

Ténors.



Les dieux sont avec nous!

Basses.



Les dieux sont avec nous!

PIANO.

SATAN

A mis, mar -
chons! Frap - pons! dé - vas - tons! Le - ciel nous se - con-de. A -
mis, mar - chons!

Mar - chons! mar - chons! Et que le ciel nous se - con de! Mar -
chons! mar - chons! Et que le ciel nous se - con de! Mar -

chons! Le tonnerre grou de Mar chons! Frap - pons! Dans la nuit pro-

chons! Le tonnerre grou de Mar chons! Frap - pons! Dans la nuit pro-

chons! Le tonnerre grou de Mar chons! Frap - pons! Dans la nuit pro-

chons! Le tonnerre grou de Mar chons! Frap - pons! Dans la nuit pro-

- fon_de Mar_chons!... mar_chons! mar_chons! mar -

- fon_de Mar_chons! mar_chons! mar_chons!

- fon_de Mar_chons! mar_chons! mar_chons!

chons! Mar_chons! mar -

Mar_chons! mar -

Mar_chons! mar -

Mar_chons! mar -

chons'mar_ chons! Ven - gez vos af_ fronts, de vous tous vengez
 chons'mar_ chons! De vous tous vengeons
 chons'mar_ chons! De vous tous vengeons

tous nos af_ fronts!

tous nos af_ fronts!

tous nos af_ fronts!

Trem - blez. 2nd Tenor.

Trem -

Trem blez. maîtres du mon _ de! trem -

trem _ blez, trem _ blez, trem
 blez, maîtres du mon _ del trem _ blez, maîtres du mon _ del trem _
 blez, maîtres du mon _ del trem _ blez, maîtres du mon _ del trem _
cresc.
 trem _ blez _____ Get _ te _ ter _ re _ fé _
 trem _ blez, Tremblez, maîtres du mon _ del Get _
 trem _ blez, Tremblez, maîtres du mon _ del Get _
 con _ de _____ Vous païra tous vos
 te _ terre fé _ con _ de Nous païra nos tra _ vaux, nos tra
 te _ terre fé _ con _ de Nous païre nos tra _ vaux, nos tra

8. *marx* Rome, Rome, Rome est
 valeur et nos mœurs Rome, la forte qui Rome est mort tel que Rome est
 - vaux et nos mœurs Rome, la forte qui Rome est mort tel que Rome est
p
 mor - tel Rome, Rome, Rome est
 mor - tel Rome la forte qui Rome est mort tel que Rome est
 mor - tel Rome la forte qui Rome est mort tel que Rome est
 mor - tel Rome la forte qui Rome est mort tel que Rome est

9. *mor*, - - - te!
 mor - - - te! Plus de sou - cil Plus de sou -
 mor - - - te! Plus de sou -
 mor - - - te! Plus de sou -

- ei! Son règne est bien fi - ni! Plus de sou -
- ei! Son règne est bien fi - ni! Plus de sou -
- ei! Son règne est bien fi - ni! Son vain courroux Meurt sous nos
- ei! Son règne est bien fi - ni! Son vain courroux Meurt sous nos

8 -

SATAN.

Tout

coups. Tout est à nous! Un uni - vers est à nous!

8 -

coups. Tout est à nous! Un uni - vers est à nous!

s. est à vous! tout est à vous! tout

t. tout est à nous!

b. 8. tout est à nous! 8.

s. est à vous! tout est à vous! tout

t. tout est à nous!

b. 8. tout est à nous!

decresc.

s. est à vous à vous

t. est à vous! à vous! à vous!

b. tout est à nous!

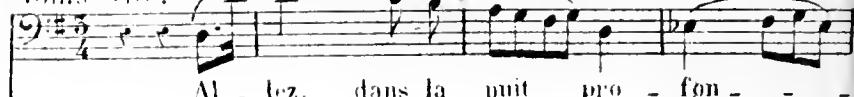
p.

vous! ——— En uni vers est à vous! En uni —
 En uni vers est à nous! En uni —
 En uni vers est à nous! En uni —
 sec.
 — vers est à vous!
 — vers est à nous!
 — vers est à nous!

COUPLETS.

SATAN

Mons vîte,



PIANO.



- gez, ven - gez tous les maux souf - ferts!
 Al_lons! al_lons! al_

Al_lons! al_lons! al_

A vous, à vous - les biens de la
 lons! brisons nos fers!

lons! brisons nos fers!

vi _ e! A vos mai _ tres votre sort, a vos mai _ tres votre sort!

s. *rall.*
Ce peuple est à l'ago - mi - e,

(cresc.) *rall.*
Et de z main il se ra mort, il se ra

1^o tempo.

mort! Demain, demain!
Demain, demain, demain, demain, de_main
Demain, demain, demain, demain, demain

il se ra mort!
il se ra mort!

s

L'es-clave est roi de la fer - re; L'es-

clave est libre à son tour.

L'es-clave est libre à son tour. Lor -

Ténors

Allons!

al_lons!

Basses

Allons!

al_lons!

- gueil en fin en fin va se tai ré; Lor gueil vont

- gueil en fin en fin va se tai ré; Lor gueil vont

- gueil en fin en fin va se tai ré; Lor gueil vont

- gneil voit son dernier jour.

Ténors.

A nous, à nous, à nous, à nous,

Basses.

A nous, à nous, à nous, à nous,

A vous! à vous les biens de la vie! À vous!

nous!

mai - tres votre - soit! A vos mai - tres votre - soit!

erès

rall.

Ce peuple est à l'agonie — Et de...

f. tempo.

f.

main il sera mort, il sera mort!

Ténors.

Demain! — demain!

Basses.

Demain! — de...

main! demain! demain! de_main il sera mort!

main! demain! demain! demain il sera mort!

Presto (144)

SATAN

Ténors

Basses.

PIANO.

s.

t.

b.

s.

t.

b.

Que son sommeil

Que son sommeil

ah _____

Soit sans réveil! A nous ces

Soit sans réveil! A nous ces

ah _____ ah _____

lieux Aimés des dieux!

lieux Aimés des dieux!

Nous jou - i - rons nous, Nous, qui vi-vrons. Nous jou - i -
 Nous jou - i - rons nous, Nous, qui vi-vrons. Nous jou - i -
 Nous jou - i - rons nous, Nous, qui vi-vrons. Nous jou - i -
 rons, Nous, nous qui vi-vrons. Ah!
 rons, Nous, nous qui vi-vrons. C'est no - tre tour,
 rons, Nous, nous qui vi-vrons. C'est no - tre tour
 Cha - eun son jour! C'est
 Cha - eun son jour! C'est

s. | ah

t. | no _ tre tour Cha _ cun son

b. | no _ tre tour Cha _ cun son

s. | ah A vous le sort! Les

t. | jour A nous le sort! Les

b. | jour A nous le sort! Les

s. | clave est bien fort! A vous le sort! Les clave est bien fort oui, les

t. | clave est bien fort! A nous le sort! Les clave est bien fort oui, les

b. | clave est bien fort! A nous le sort! Les clave est bien fort oui, les

clave est bien fort! Oui, les_clave est bien fort! Oui, les_clave est bien
clave est bien fort! Oui, les_clave est bien fort! Oui, les_clave est bien
clave est bien fort! Oui, les_clave est bien fort! Oui, les_clave est bien
clave est bien fort! Oui, les_clave est bien fort! Oui, les_clave est bien
fort! Oui, les_clave est bien fort, les_clave est fort, les_clave est
fort! Oui, les_clave est bien fort, les_clave est fort, les_clave est
fort! Oui, les_clave est bien fort, les_clave est fort, les_clave est
fort _____ A vous, à vous ces lieux! Les_

fort _____ Les_

fort _____ Les_

fort _____ Les_

s. clave est fort, Les clave est fort, les clave est

t. clave est fort, Les clave est fort, les clave est

b. clave est fort, Les clave est fort, les clave est

s. clave est fort, Les clave est fort, les clave est fort, est

t. clave est fort, Les clave est fort, les clave est fort, est

b. clave est fort, Les clave est fort, les clave est fort, est

s. *ff*

t. *ff*

b. *ff*

A

s. fort

t. fort

b. fort

A

ff

vous le sort! les cla ve est fort!
 nous le sort! les cla ve est fort!
 nous le sort! les cla ve est fort!

8

(ils sortent)

8

dim.

A musical score for piano, featuring six staves of music. The score is divided into two systems by a vertical bar line.

System 1 (Measures 1-3):

- Staff 1:** Treble clef, key signature of one flat. Dynamics: *p*, *p*. Articulation: slurs.
- Staff 2:** Bass clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 3:** Treble clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 4:** Bass clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 5:** Treble clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 6:** Bass clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.

System 2 (Measures 4-6):

- Staff 1:** Treble clef, key signature of one flat. Dynamics: *p*. Articulation: slurs.
- Staff 2:** Bass clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 3:** Treble clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 4:** Bass clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 5:** Treble clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 6:** Bass clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.

System 3 (Measures 7-9):

- Staff 1:** Treble clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 2:** Bass clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 3:** Treble clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 4:** Bass clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 5:** Treble clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 6:** Bass clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.

System 4 (Measures 10-12):

- Staff 1:** Treble clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 2:** Bass clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 3:** Treble clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 4:** Bass clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 5:** Treble clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 6:** Bass clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.

System 5 (Measures 13-15):

- Staff 1:** Treble clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 2:** Bass clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 3:** Treble clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 4:** Bass clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 5:** Treble clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 6:** Bass clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.

System 6 (Measures 16-18):

- Staff 1:** Treble clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 2:** Bass clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 3:** Treble clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 4:** Bass clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 5:** Treble clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.
- Staff 6:** Bass clef, key signature of one flat. Articulation: slurs.

N° 17.

SCÈNE ET DUO.

Andante.

LILIA.



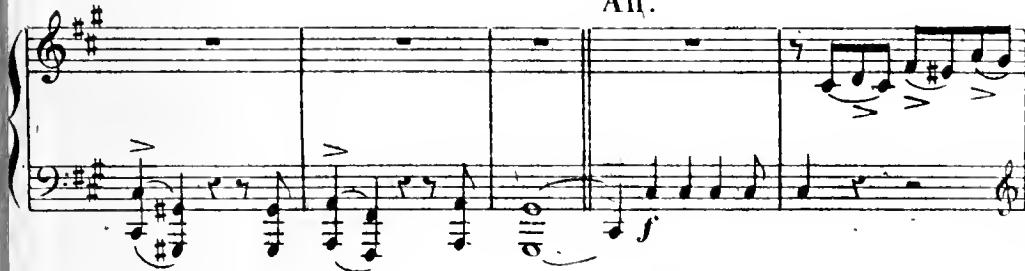
HÉLIOS.



PIANO.



All.



Andante.

HÉLIOS, avec agitation.

Récit.

Dieu ne m'a pas frappé!..

HÉLIOS, avec agitation.

Cette plaine est couverte De débris et de

morts...

Un peuple est expirant, Et la terre son

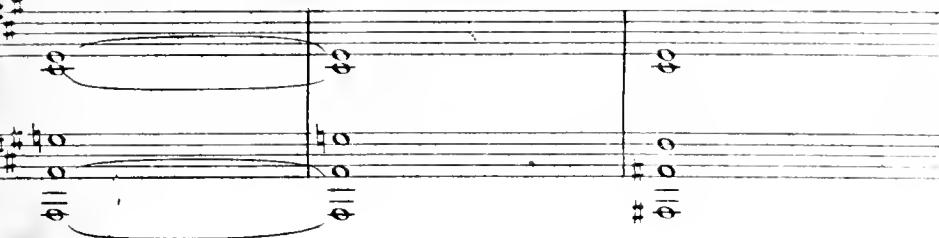
Récit.

moi ne s'est pas entr'ou - ver-te! Quoi! mon crime, ô mon Dieu, n'est il pas assez

grand?..

Et toi, toi, Li-

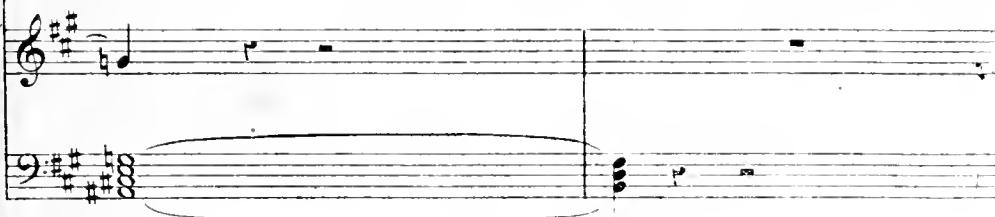
a! sous le courroux cé - les-te As-tu done succombe', quand Dieu m'épargne en-



- cor? Li-li-a!.. Li-li-a!..



Li-li-a!.. vain espoir qui me res-tel.. Ah! le Ciel à la



LILIA.

terre a ra-vi ce tré-sor!.. Li-li-a!.. La voi-



(avec mépris.)

L. *... ci!...* Hé - li - os bé - niss - ant le

H. Dien soit hé - ni! C'est el - le!

f *p*

L. Ciel!... re - ti - re - toi! Que veux-tu? cet - te voix qui m'ap -

H. (suppliand.) Par pi - tie!...

fp

L. - pel - le, Elle a bri - sé mon cœur et reni - é la foi!

H. Au supplice é - ter -

s

nel, que mon crime mé - ri - te, A_vant que Dieu me livre, e_ conte -

LILIA.

moi! Du bonheur é - ter - nel si Dieu te déshé - ri - te, Qu'espères tu?

All (M. 132 =)

mesuré.

En moi?.. en moi?..

J'espere en toi!..

HÉLIOS.

Oui, j'ai mérité l'amour,

thê - me Qui tom - be sur les fronts maudits. Je
 vois à celle heu - re su - pré - me Bé - las tout ce que je per -
 dis! Que sous mes pas, et pour mon cri - me, La ter - re
 souvre et dans ce jour, Mon - te - ra du fond de l'a -
 bî - me Vers toi mon dernier cri d'a - mour!

H. Qui dans ce jour, du fond de l'a-

H. - bi - me mon - te - ra vers toi, vers toi nton der - nier cri d'a-

H. - mour, mon - tera vers toi, mon - tera vers toi mon - dernier
creg.

H. cri mon dernier cri d'a - mour, mon dernier cri d'a -

LILIA.
H. - mour! Mais quel est donc l'es - poir de ton im - pu - re
Récit.

HÉLIOS

flamme ? Ce n'est plus ton a-

- mour que mon amour ré - clame. Nou, nou! Couvert d'op -

- pô - bre, indigne a ja - mais de tes vœux, J'implo - re ton par -

Te pardonner!..

- don... C'est tout ce que je veux. Les pleurs i - nondent ma pau

- pièce. Ah! ne repousse pas mon ardentte pri_ è _ re! Lili_a! pitié!.. pi_ -
 - tié pour ma mi _ sè _ re! pitié pour ma mi _ sè _ re, pour ma mi _ sè _ -
 - re! Ces mots sont les derniers échangés entre nous. Le temps presse.. pitié!.. pitié!...
 — je t'implore à genoux!

pleurs. Dans cet es - te - nuit pro -
 f
 fon - de Lors - que tout va fi -
 nir, Sur le tom - beau du
 mon - de Nos mains doi - vent su -
 nir.
 Ange du Ciel ! ou - bli - e Ce que la ter - re a
 pp in Tempo.

H. fait! Hélios te supplie: C'est ton dernier bien;

H. fait Ange du Ciel! oublie Ce que l'at - re a

L. Lors -

H. fait! Dans cette nuit profon - de Lors -

H. - que tout va fi - nir,

H. - que tout va fi - nir, Sur le tombeau du

L. Sur le tom-beau du nion - de Deux
 H. mou - de Nos mains doivent s'u -

cres.

L. mains doi - vent s'u - nir! Oui, je le sens,
 H. - nir, doi - vent s'u - nir! He' - li - os te - sup -

avec chaleur.

p

L. ouijoubli - e, j'oubli - e Ce que la terre a
 H. - pli - e! C'est ton dernier bienfait.

cres.

tr

fait don-nons donne-nous ce su-pre - me bien
 Hélios te sup-pli - e c'est ton dernier bien
cres. *dolce.* *suzer.*

fait oui je le sens j'ou - bli - e donne-nous don
 fait Hé - lios te suppli - e

nous à qui sup-pli - e donne-nous ce su
 c'est ton dernier bienfait c'est ton dernier bienfait ton der.

cres. *f* *dim.*

dim.

- prê - me bien - fait !

- uier bien - fait ! Lili-al..

espress.

p

pp

Je le sens, oui j'oublie!..

Lili-al.. Lili-al..

dim.

Récit. (*à part*) lentement.

Mon Dieu ! Ce pardon qu'il de - man - de, A - vec moi dai - gue le don -

nei Du haut du ciel sur lui que la grâce des e - n - de ! Mon Dieu, dis-moi de pardonner ! ..

1^o Tempo,And 2^o M. (60 = $\frac{1}{2}$)
dolce.

De - vant Dieu, vers qui monte, en ce jour de co-



le - re, D'un cœur brisé par toi la fer - ven - te pri-



- è - re, Comblé de mon a - mour, toi qui l'as pro - fa -



- ué Puis que tu te re-pens à tonheu re der-
 - miè - - re Hélos! Hé-li os! sois par - don -
 - né! Ah! la grâ ce d'en haut me touche! Ex - ta - se du pré des - ti -
 - né! Ah! je lesens je le sens, oui, par ta bou -
 - che, C'est Dieu, c'est Dieu qui m'a pardon - né! Hélos! tes amours in -
dim et rit.
LILIA. Recit.

L. - pi _ es Te fermaient le ciel irri _ té. Par tes re_mords tu les expi _ es ...

L. Viens m'a _ mer dans l'éter_ni _ té! Viens! viens!

L. (avec enthousiasme.) Viens! La mort, qui nous pu_rif_i _ e, Pour ja _

Tempo di marcia .(M. 104)

L. - mais te rend mon amour. Sans re _ gret lais _ se cette vi _ e, Ce faux bon

- heur qui du - re un jour! Viens! Suis moi, plein d'es - pé ran - ce! Al - lons



mer en co re, Au ciel où huit une autre au -

ro re! Allons ciel ai mer en co re, Di -

vin sé jour Du pur a mour, Dieu fait é -

clo re Ton saint jour, Dieu fait é -

clo re ton saint jour! RÉLIOS.

Oui, la mort, qui nous pu ri -

Viens!

fi _ e Pour ja _ mais me rend ton amour! Sans re _ gret jelais _ se la

Suis moi suis moi!

vi _ e Ce faux bonheur qui du _ re un jour. Oui je te suis, pleind' es _ pé

Suis - moi! suis -

ran _ ce, Je cours au devant du tré - pas, Vers l'éter - ni

moi!

té _ qui commen _ ce, Vers la _ mour qui ne fi _ nit

C'est l'amour qui ne finit pas! Viens! allons au
 pas!

3 3 3 3 3
 3 3 3 3 3
ff

ciel aimé en - co - re, Au ciel où lui u -
 ciel aimé en - co - re, Au ciel où lui u -

8- 8- 8- 8- 8- 8- 8- 8-

- neu - tre au - ro - re! Al - lons au ciel aimé en -
 - neu - tre au - ro - re! Al - lons au ciel aimé en -

8- 8- 8- 8- 8- 8- 8- 8-

- co - re Di - vin sé - jour Du pur a - mour, Dieu
 - co - re Di - vin sé - jour Du pur a - mour, Dieu

fait é - clo - re Ton saint jour! —
 fait é - clo - re Ton saint jour! —
 fait é - clo - re Ton saint jour! —

 Dieu fait é - clo - re Ton saint jour! Dieu fait é -
 Dieu fait é - clo - re Ton saint jour! Dieu fait é -

 — clo - re Ton saint jour! — (Écoulement dans les coulisses)
 — clo - re Ton saint jour! — 8 —
 — clo - re Ton saint jour! —

N^o. 18.

QUINTETTE ET FINAL.

SOPRANOS.



TÉNORS.

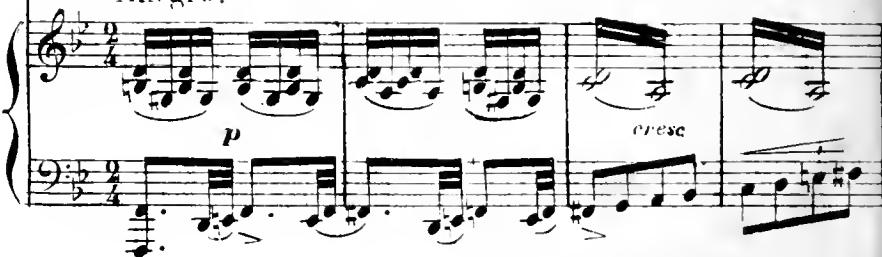


BASSES.



Allegro.

PIANO.



S.

ff Ah! — ah! — Mal.

Musical score for Soprano part, staff 5. Treble clef, 2/4 time, key signature of one sharp. The staff shows two measures of music followed by three sustained notes. The vocal line includes the lyrics "Ah!" and "Mal."

T.

ff Ah! — ah! — Mal.

Musical score for Tenor part, staff 6. Treble clef, 2/4 time, key signature of one sharp. The staff shows two measures of music followed by three sustained notes. The vocal line includes the lyrics "Ah!" and "Mal."

B.

ff Ah! — ah! — Mal.

Musical score for Bass part, staff 7. Bass clef, 2/4 time, key signature of one sharp. The staff shows two measures of music followed by three sustained notes. The vocal line includes the lyrics "Ah!" and "Mal."

Musical score for Piano part, staff 8. Treble clef, 2/4 time, key signature of one sharp. The staff shows a dynamic of *ff* followed by a sustained note. The piano part consists of six measures.

A musical score page featuring five staves of music. The top three staves represent the vocal parts, likely soprano, alto, and tenor/bass, with lyrics in French: "heur! mal-heur!" repeated twice, followed by "Ah!". The bottom two staves show the piano accompaniment with dynamic markings like "f" (forte) and "p" (piano). The vocal parts enter at different times, with the piano providing harmonic support throughout.

heur! mal-heur!

heur! mal-heur!

heur! mal-heur! ô ter-

- reur! Ah!

- reur! Ah!

- reur! Ah!

s. ah! malheur!

t. ah! malheur!

b. ah! malheur!

mal-heur!

t.

h.

z.

t.

h.

Dim.

Ped.

Lento.

SATAN

O _ Olympia

Plus lent.

MAGNUS. Récit.

Voilà l'éternelle ven-

SATAN.

-geance Qui s'approche, regarde!

Olympia!

ELIA. Récit.

SATAN.

Mon frère! ah, le sort soit loué! mon frère!

Ouvre les

Mesuré

pp

yeux!

Ton frère a sué courbé

sous les coups du tou-

STR

en - re? Et ce n'est pas sa voix qui t'appel -
 OLYMPIA. Récit.
 le Grands dieux! Qui donc, qui donc es-tu?
 SATAN.
 je suis ce dieu du
 cri-me Que ce matin tu voulais voir. Le roi du sombre a -
 OLYMPIA.
 bî-me L'archange noir, je suis Sa-tan! ff Satan!
 ff Satan!
 ff Satan!
 ff Satan! 8
 Suivez. a tempo.

Moment fatal!

O trouble extrême! Nest-il donc plus des-

O terreur! O terreur!

O terreur! O terreur!

O terreur! O terreur!



-poir? n'est - il plus au - eun es-

LILIA.

HÉLIOS.

MAGNUS.

SATAN.

Sopranos.

Mal-heur!

Ténors.

Mal-heur!

Basses.

Mal-heur!



a.  - poir?

L.  Dieu! arme nos coeurs d'un saint es-

w.  Dieu! arme nos coeurs d'un saint es-

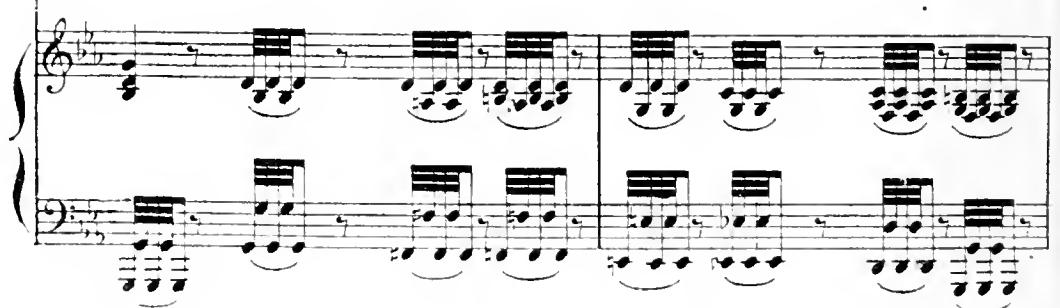
w.  Dieu! Dieu! remplis leurs coeurs d'un saint es-

 Dan son cœur ne cherche pas un vain espoir. un vain espoir!

s.  Malheur! malheur!

t.  Malheur! malheur!

b.  Malheur! malheur!



Moment — fa — tal! — N'est-il plus — aucun — es —

-poir!

Grand

-poir!

Grand

-poir!

Grand

Plus d'es —

ô — terreur!

malheur!

ô — terreur!

malheur!

ô — terreur!

malheur!

p

o. 
 - poir? A-t-il sonné l'instant su_ _prè _ me. N'est-il donc plus au_cun es -

1. 
 Dieu! qui ils voient venir l'heure su-

0. 
 Dieu! qui ils voient venir l'heure su-

m. 
 Dieu! qui ils voient venir l'heure su-

s. 
 - poir! Elle a sonné l'heure su-


 mal _ heur! mal _


 mal _ heur! mal _

6. 
 mal _ heur! mal _


 p f p f p f p f

A musical score page featuring five staves of music. The top staff is soprano, followed by two alto staves, a bass staff, and a piano accompaniment staff. The vocal parts sing in French, with lyrics appearing below the notes. The piano part consists of eighth-note chords. The score is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts sing in unison throughout the page.

- poir? a-t-il sonné l'instant su prê - me, Est-ce la fin de mon pou - .

- prê - me.

- prê - me.

- prê - me.

heur!

heur!

heur!

cresc.

The piano accompaniment staff shows a repeating pattern of eighth-note chords in common time. The chords consist of notes in the bass and middle octaves, with the right hand providing harmonic support.

voir?.. A-t'il sonné l'instant suprême, Est cela la fin de mon pou-

p En bénissant ton saint pouvoir!

p En bénissant ton saint pouvoir!

p En bénissant ton saint pouvoir!

Voici la fin de ton pouvoir!

f ah!

f ah!

f ah!

f p

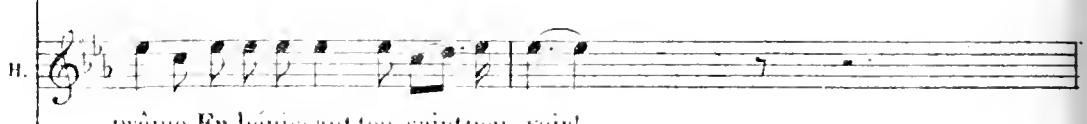
voir? Est-ce la fine est-ce la fin de mon_ pon_ voir?
 est-ce
 Qu'ils voient venir l'instant su.
 Qu'ils voient venir l'instant su.
 Qu'ils voient venir l'instant su.
 Voici
 Malheur! malheur!
 Malheur! malheur!
 Malheur! malheur!
 dolee.

o. 

Theure... est-ce l'heure,n'est-il donc plus d'espoir,n'est-il donc plus des

v. 

prême En bénissant ton saintpon,voir!

h. 

prême En bénissant ton saintpon,voir!

w. 

prême En bénissant ton saintpon,voir!

s. 

Theure voir! Theure!



malheur malheur!



malheur malheur!



malheur malheur!



poir? n'est-il donc plus d'es - poir?
 En bénissant ton saint pou - voir!
 En bénissant ton saint pou - voir!
 En bénissant ton saint pou - voir!
 Il n'est aucun espoir, il n'est aucun es - poir!
p
 malheur!
p
 malheur!
p
 malheur!
p
 malheur!
p
 malheur!
p
 malheur!
p
 malheur!

Sopranos. Allegro
 malheur!

Ténors. malheur!

Basses. malheur!

malheur!

OLYMPIA.

Eh bien il faut que dans ce jour Olympia a suc combe, ' Ciel l'acedoneta

foudre! ô terre, entr'ouvre toil... Ete rensez moi plus moins une roya le

tombe Où tout Hercule num s'engloutisse ave moi!

ad lib.

Allegro.

Soprani. vec moi

Ténors. Malheur

Basses. Malheur

Malheur

Facilité.
 SATAN. Récit. Voi _ là le châti - OLYMPIA.
 Voi _ là le châti - ment! Eh bien! je le dé _ fi _ e!
 LILIA.
 HÉLIOS. C'est le ciel c'est la vi _ e!
 MAGNUS. C'est le ciel c'est la vi _ e!
 Chrétiens voi _ la mort!

Andante.

c. ah!

t. ah!

d. ah!

Andante.